

CURSO ACADÉMICO
2006/2007

Circulación de saberes y Misiones
(SS. XVI-XVIII)

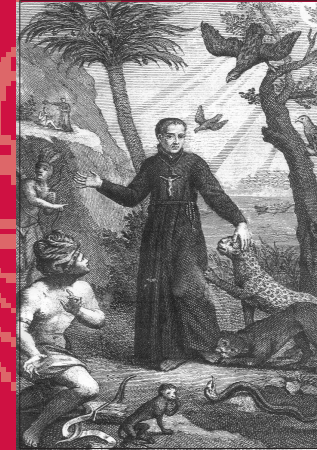
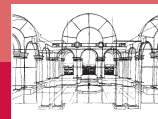


Ilustración: José de Anchieta en la selva, grabado de G. Marion,
Bélgica, siglo XVIII.

Con la colaboración de:
Centre d'Études de l'Inde et de l'Asie du Sud (CNRS/EHESS,
Paris)
Université de Paris X- Nanterre, Mascipo
Université de Rouen, ERIAC



Casa de Velázquez
C/ de Paul Guinard, 3 - Ciudad Universitaria 28040 Madrid
Tel. 91 455 15 80 (Flora Lorente) - Fax 91 455 15 97
www.casadevelazquez.org

C O L O Q U I O

29-31 de enero de 2007
Casa de Velázquez ♦ Sala Pierre Paris

Coordinación:
*Ch. de Castelnaun, M.-L. Copete, P.-A. Fabre, A. Maldovsky,
B. Vincent, J.-P. Zúñiga et I. Zupanov*
Groupe de recherches sur les missions ibériques modernes
Berta Ares Escuela de Estudios Hispano-Americanos-CSIC, Sevilla
Federico Palomo Universidad Complutense Madrid

EHESS - CARE - CRH
École française de Rome
Casa de Velázquez
CNRS

Circulación de saberes y Misiones (ss. XVI-XVIII)

Lunes 29 de enero

9 h 30 - 14 h

Apertura: **Jean-Pierre Étienne**

Presentación e introducción: **Bernard Vincent** EHESS, Paris

MODELOS Y PARADIGMAS DE LOS SABERES

Preside la sesión: **Francisco de Borja de Medina** IHSI, Roma

Relator: **Pierre-Antoine Fabre** EHESS, Paris

Joan Pau Rubiés London School of Economics

El concepto de civilización de los Gentiles en el discurso misionero y su recepción europea (1550-1650)

Carlos Zerón Universidade de São Paulo

Interpretations de la pensée de Francisco Suárez en contexte colonial

Pausa

Marie-Lucie Copete Université de Rouen-ERLAC

Missions d'évangélisation et culture politique à l'époque moderne

Ines Županov Centre d'Études de l'Inde et de l'Asie du Sud, CNRS/EHESS, Paris

La science et la démonologie : les missions des jésuites français en Inde (XVIII^e siècle)

Comentarios del relator y debate

16 h - 19 h 30

TRAYECTORIAS Y FORMACIÓN

Preside la sesión: **Jean-François Chauvard** École française de Rome

Relator: **Paolo Broggio** Università Roma Tre

Javier Burrieza Universidad de Valladolid

Los misioneros de la restauración católica: la formación en los colegios ingleses

Antonella Romano Istituto Universitario Europeo, Firenze

Modalités, lieux et itinéraires de la formation scientifique des missionnaires au XVII^e siècle

Giovanni Pizzorusso Università di Chieti

La Congrégation de Propaganda Fide à Rome : centre d'accumulation et de production de savoirs missionnaires (XVII^e-début XIX^e siècle)

Pausa

Aliocha Maldavsky Université Paris X, Mascipo

Entre mythe et savoir : les jésuites milanais et la mission lointaine au début du XVII^e siècle

Comentarios del relator y debate

Martes 30 de enero

10 h - 14 h

SABERES Y APOSTOLADO

Preside la sesión: **Fermin del Pino** ILE - CSIC, Madrid

Relator: **Berta Ares** EEHA - CSIC, Sevilla

Ronnie Po-chia Hsia Pennsylvania State University

La connaissance de la langue : l'apprentissage et l'usage du chinois parmi les missionnaires à l'époque moderne

Bartomeu Melià CEPAG, Paraguay

La lengua guaraní de Montoya como espejo cultural

Charlotte de Castelnau-L'Estoile Université Paris X, Mascipo

Une ethnographie du contact : les écrits des missionnaires de terrain au Brésil (XVI^e-XVII^e siècle)

Pausa

Youssef El Alaoui Université de Rouen - ERLAC

Savoirs missionnaires et méthodes d'évangélisation : Indiens, Noirs et Morisques

Beatriz Vitar Fundación Gómez Pardo, Universidad Politécnica Madrid

El ideario moderno sobre la vejez y su impacto en la evangelización jesuítica en América (Chaco, siglo XVIII)

Comentarios del relator y debate

16 h - 19 h 30

LOS LIBROS Y LAS BIBLIOTECAS DEL MISIONERO

Preside la sesión: **Xavier Huetz de Lemps** Casa de Velázquez

Relator: **Antonio Luis Cortés Pena** Universidad de Granada

Federico Palomo Universidad Complutense Madrid

El misionero de interior y sus libros: bibliotecas virtuales y lecturas para el ejercicio de la misión en la Península Ibérica (ss. XVI-XVIII)

Angela Barreto Xavier ICS - Universidade de Lisboa

Bibliothèques virtuelles et réelles des franciscains de l'Inde du XVII^e siècle

Kenneth Mills University of Toronto

Diego de Ocaña y la circulación del saber cristiano en el mundo hispánico moderno

Pausa

Núria Sala Vila Universitat de Girona

Diarios de misioneros: su circulación en la literatura conventual catalana

Comentarios del relator y debate

Miércoles 31 de enero

10 h - 14 h

SABERES Y APROPIACIONES RECÍPROCAS

Preside la sesión: **Jaime Contreras** Universidad de Alcalá de Henares

Relator: **Jean-Paul Zúñiga** EHESS- Paris

Catarina Madeira Santos ICS- Universidade de Lisboa

Les savoirs africains au cœur des savoirs missionnaires : porosités et croisements dans l'œuvre de Cavazzi di Montecucollo

Hervé Pennec CNRS-CEMAF - Aix-en-Provence

Interactions entre savoirs missionnaires et éthiopiens : les limites de la perception d'un espace

Danièle Dehouve Université Paris X-Nanterre

La pensée analogique des missionnaires

Pausa

Comentarios del relator y debate

Conclusiones :

Berta Ares, Pierre-Antoine Fabre, Antonella Romano